

المملكة الأردنية الهاشمية
هيئة تنظيم قطاع الاتصالات



مذكرة إيضاحية بخصوص تعليمات الإحتفاظ بسجلات الاتصالات

أصدرت الهيئة إخطار طلب ملاحظات على المسودة الجديدة لتعليمات الإحتفاظ بسجلات الاتصالات بتاريخ (٢٠١٩/٧/٩) بموجب قرار مجلس المفوضين رقم (٢٠١٩/٧-٥) تاريخ (٢٠١٩/٦/٣٠) على أن يتم تقديم الملاحظات خلال ٣٠ يوماً من تاريخ نشر الإخطار.

وعليه، بعد إنتهاء فترة الإستشارة قامت الهيئة بنشر الملاحظات الواردة بتاريخ (٢٠١٩/٨/١٩). وفقاً لأحكام البند (٩) من تعليمات القواعد الإجرائية لإصدار التعليمات وتعديلها رقم (٢٠١٠/١١-٢) تاريخ (٢٠١٠/٦/١٥)، حيث منحت الهيئة ١٥ يوماً المرخص لهم والشركاء وأصحاب المصلحة من تاريخ نشر الملاحظات لغايات استقبال أي ملاحظات إضافية على الملاحظات المستلمة، وفيما يلي وثيقة تبين الأسباب الموجبة لصدور التعليمات ومصروفه تلخص الملاحظات من أصحاب العلاقة والملاحظات الإضافية وردود الهيئة عليها.

**الأسباب الموجبة لصدور تعليمات الإحتفاظ بسجلات الاتصالات الصادرة بموجب قرار مجلس مفوضي
الهيئة رقم (٢٠١٩/١٣-١) تاريخ (٢٠١٩/١١/٢١)**

١. معالجة بعض الصعوبات التي يتم مواجهتها من قبل الهيئة خلال متابعة تطبيق الشركات لأحكام المادة (٢٩) من قانون الاتصالات رقم (١٣) لسنة ١٩٩٥ وتعديلاته، والتي تمثلت بالتالي:
 - أ- عدم توفير المعلومات اللازمة بالشكل الكافي من قبل الشركات المرخصة لمديرية الأمن العام والجهات المختصة والتي تمكناها من حل جميع القضايا التي يتم متابعتها من قبلهم.
 - ب- وضع معايير عملية الإحتفاظ بسجلات الاتصالات وتوحيدها على نطاق المملكة بغض النظر عن نوع سجل الاتصالات، بما يكفل تحديد آلية، وماهية، ومدة إحتفاظ الشركات المرخصة ومزودي الخدمة بالمملكة بسجلات الاتصالات ووفق أفضل الممارسات العالمية.
٢. تنفيذ مهام الهيئة ومسؤولياتها عبر المساهمة باستكمال تحقيق التزامات المملكة الأردنية الهاشمية بموجب الإتفاقية العربية لمكافحة جرائم أنظمة المعلومات.
٣. متابعة مهام الهيئة ومسؤولياتها المحددة بموجب المادة (٦/ب) من قانون الاتصالات رقم (١٣) لسنة ١٩٩٥ وتعديلاته؛ بوضع أسس لتنظيم قطاعي الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات بما يتنقق مع السياسة العامة المقررة لتقديم تلك الخدمات على النحو الذي تقتضيه متطلبات التنمية الشاملة والمستدامة في المملكة.

مصفوفة بالملحوظات المستلمة وردود الهيئة عليها حول تعليمات الإحتفاظ بسجلات الاتصالات

الملحوظات العامة

شركة الاتصالات الأردنية، شركة البراء الأردنية للاتصالات المتنقلة، الشركة الأردنية لخدمات نقل البيانات:

رد الهيئة	الملحوظة المستلمة
قامت الهيئة وتبعاً لأحكام المادة ١٧/د من تعليمات القواعد الإجرائية لإصدار التعليمات وتعديلها بتعديل التعليمات وإعادة نشر مسودة جديدة لها وابتعال الإجراءات المنصوص عليها من المواد (٦) إلى (١٣) وبحسب المقضي والتي يتم من خلالها نشر مصفوفة الملاحظات وفي كل الأحوال فإن ما يصدر عن المجلس هو الملزم في حينه.	تضمن البند (أولاً) من الأخطار المذكور أعلاه الإشارة إلى الأسباب الموجبة لصدور التعليمات ومصفوفة تلخص الملاحظات الواردة من أصحاب العلاقة وردود الهيئة حولها، إلا أنه لم يتم إرفاق تلك المصفوفة أو نشرها استناداً إلى الفقرة (ج) من "تعليمات القواعد الإجرائية لإصدار التعليمات وتعديلها" والتي توجب إصدار مذكرة توضيحية تبين أسباب إصدار التعليمات وتعديلها، وكافة المسائل التي أثيرت من خلال تقديم الملاحظات والردود على الملاحظات و موقف الهيئة منها وأي إيضاحات أخرى ضرورية، فقد كان متوقعاً أن تصدر الهيئة تقريراً يبين نتائج دراستها لطلبات إعادة النظر التي تم تقديمها إلى الهيئة وأسباب إعادة طرح التعليمات للاستشارة العامة مرة أخرى.
تبين الهيئة بأنه تم تطبيق أحكام المادة ١٧/د من تعليمات القواعد الإجرائية حيث تم على أثرها نشر إخطار طلب ملاحظات على مسودة تعليمات الإحتفاظ بسجلات الاتصالات والأسباب الموجبة لصدورها.	لا يتضح لشركتنا من الأخطار مدار البحث الوضع القانوني للتعليمات القائمة بخصوص تنظيم الإحتفاظ بسجلات الاتصالات الصادرة بموجب قرار مجلس المفوضين رقم (٦-٢٠١٨/١٢/٢٠) تاريخ (٢٠١٨/١٢/٢٠)، حيث لم توضح الهيئة فيما إذا تم الغاء تلك التعليمات في ضوء نشر إخطار طلب الملاحظات مدار البحث.

<p>تم الاجتماع العديد من المرات مع المرخص لهم، أما فيما يتعلق بالمطالبات الفنية فإن الهيئة تؤكد على أن المقصود هو ما يتوافق مع الإمكانيات والمحددات الفنية.</p> <p>مع الإشارة إلى أنه تم تعديل الملحق الفني التابع للمادة رقم ٧ من التعليمات بموجب إجتماع عقد لهذه الغاية وقد تم التوافق عليه.</p>	<p>تود شركتنا التأكيد على ملاحظاتها السابقة بخصوص الإمكانيات الفنية حول ما يمكن توفيره من بيانات الاتصال وفقاً لمطالبات المادة رقم (٧) من مسودة التعليمات، وترفق في الملحق أدناه جدولً يتضمن ما يمكن توفيره فنياً من بيانات متاحة. هذا وتبين شركتنا على ضرورة الاجتماع مع ممثلكم لمناقشة تلك المحددات الفنية وتقديم التوضيحات اللازمة بخصوصها بهدف تحديد تلك المطالبات ضمن هذه التعليمات على أساس يجعل منها مرجعية لجميع الجهات المعنية، حيث أن صدور هذه التعليمات وبالشكل الوارد في المسودة قد يعرض الشركات المرخصة الى اضرار ودعوى حقوقية ومدنية عند اتخاذ هذه التعليمات (بصيغتها الحالية) كمراجعة قانونية في توفير أية معلومات للأطراف المعنية في القضايا التحقيقية أو الدعوى المنظورة لدى القضاء والتي يطلب خلالها بعض المعلومات غير المتوفرة لدى الشركات المرخصة. الامر الذي تؤكد خالله على هيبتكم بأهمية أن تكون هذه التعليمات تعكس واقع الإمكانيات الفنية لتوفير المعلومات (الواردة في الجدول الملحق أدناه) وبما يجنب الشركات أية مخاطر قانونية ناتجة عن ذلك.</p>
<p>إن الهيئة تلتزم بما جاء في قانون الاتصالات والذي تم السير به واعتماده وفق المراحل التشريعية المعمول بها في المملكة، وفي حال كان هناك اعتقاد لدى الشركات بوجود مخالفة في القانون الدستور فلهم مخاطبة الجهات التشريعية المعنية بهذا الخصوص.</p>	<p>تؤكد شركتنا على ملاحظاتها السابقة بخصوص عدم صلاحية الهيئة في طلب سجلات الاتصالات، حيث يعتبر تلك مخالفًا للمادة (١٨) من الدستور الأردني والمادة (٥٦) من قانون الاتصالات.</p>
<p>الملاحظات العامة: شركة أمنية للهواتف المتنقلة</p>	

GR/UMN/19/16 تاريخ ٢٠١٩/٢/٥ حيث أن العديد من الالتزامات الواردة في التعليمات لا يوجد أي مبرر لها وستضيف أعباء كبيرة على المستثمار دون أن يكون لها أي عائد:

١. توثيق الأسباب الفنية التي حالت دون توفير التسهيلات اللازمة للجهات المختصة أو أخرى في وقت الإجابة المحدد وفق أحكام البند (٤)
٢. تزويد الهيئة (عند الطلب) بالوثائق والاثباتات المتعلقة بمدى التزام المرخص له بحفظ سجلات الاتصالات.
٣. تزويد الهيئة بخطة توثق وتبين الإجراءات المتبعة والآليات المستخدمة لدى المرخص له لاحتفاظ سجلات الاتصالات وكل خدمة من خدماته.
٤. تحديد أسماء التعامل مع المعلومات والبيانات التي تصنف على أنها حساسة وتقدم المعلومات الفنية للهيئة والتي توضح طريقة التعامل معها على اعتبارها عالية الصوصية
٥. تقديم تقارير دورية للهيئة والجهات الحكومية ذات العلاقة ذات العلاقة عن الاختراقات التي تتم على الشبكة والأجهزة المستخدمة وأية ثغرات فنية تطرأ عليها، وكيفية معالجتها وتحسين سبل الأمان والمحافظة على الصوصية.

٦. على المرخص تقديم تقارير دورية للهيئة عن وضع السجلات لدى مزودي الخدمة من حيث المerrية والصوصية والأمان مع ضرورة اعلام الهيئة بأية خروقات تتعلق بالسجلات لدى مزود الخدمة وإلغاء أية تعاقديات مع في حال تبين وجود خروقات غير مسموح بها بموجب التشريعات النافذة لدى مزود الخدمة تتعلق بها؟

٧. شروط جزائية يحق بموجبها للمرخص له فرض الجزاءات بحق مزود الخدمة في حال مخالفته لأي من واجباته بموجب التشريعات النافذة أو عقد الاشتراك، ويجب أن تتصف هذه الجزاءات بالجدية والردع وأن تكون من بين تلك الجزاءات حق المرخص له بوقف الربط مع مزود الخدمة في حال تكرار المخالفة

٨. على المرخص له تصويب أوضاعه وفقاً لهذه التعليمات بما في ذلك تصويب أوضاع كافة العقود القائمة بينه وبين مزود الخدمة وتعديلها بما يتفق مع أحكام هذه

التعليمات

٩. للهيئة التحقق من مدى التزام المرخص له بأحكام هذه التعليمات من خلال الوسائل والإجراءات التي تراها مناسبة

رد شركة الاتصالات الأردنية على ملاحظات شركة أمينة:

ترى الهيئة بأن هنالك مبرر لكافة البنود الواردة في التعليمات وفق واقع الحال الذي تم التباحث به مع كافة الجهات ذات العلاقة.

أما بالنسبة لما ورد في ملاحظة الشركة بأن الإجراءات الحالية كافية فإن الهيئة ليست لديها أية معلومة عن وجود إجراءات مؤقتة ونافذة وملزمة أو موحدة لدى الشركات هذا من جانب، كما أن واقع الحال خصوصاً مع متطلبات الجهات المعنية قد بين قصوراً في توفير المطلوب وهذا ما تم بيانه في الاجتماعات والمطالبات التي تمت مع الشركات بالإضافة إلى أن الهيئة بينت بعض من تلك الأسباب ضمن الأسباب الموجبة لصدور التعليمات.

تم الإجابة على الملاحظة المتعلقة بالذكر الإيضاحية في معرض اجابة الهيئة على ما ورد من شركة أورانج أعلاه. فيما يتعلق بالمدد الزمنية لاحتفاظ بالسجلات فقد تم بيان رأي الهيئة بهذا الخصوص في معرض اجابة الهيئة على ما ورد من شركة أورانج أعلاه.

<p>تم الإجابة على ملاحظة مشابهة أعلاه.</p>	<p>تؤكد شركة أمنية على أن الإجراءات المتبعة حالياً بخصوص سجلات الاتصالات فعالة وكافية وتحقى المتطلبات التنظيمية والقضائية وأصدار هذه التعليمات سيحمل المشغلين أعباء إضافية من الناحية الفنية والمالية تتمثل في الكلف العالية التي سيتحملها المشغلون لتركيب الأنظمة الفنية اللازمة لاستخراج البيانات المطلوبة وحفظها ضمن المدد المشار إليها في التعليمات.</p>
<p>تم الإجابة على ملاحظة مشابهة أعلاه.</p>	<p>ان التعليمات مدار البحث قد صدرت بدون المذكرة الإيضاحية كما نصت التعليمات القواعد الإجرائية لإصدار التعليمات وكما جرت العادة عند صدور التعليمات بصيغتها النهائية.</p>
<p>فيما يتعلق بالمدد الزمنية للاحتفاظ بالسجلات فقد تم بيان رأي الهيئة بهذا الخصوص في معرض اجابة الهيئة على ما ورد من شركة أورانج أعلاه.</p>	<p>لقد تم الاتفاق في اخر اجتماع مع الهيئة على المدد الزمنية للاحتفاظ بالسجلات (on-line) وكما هو مبين في الجدول أدناه وحيث أنه لم يتم الاتفاق على مدد الاحفاظ بالسجلات (off-line) تقترح شركتنا ان تكون مدة الاحفاظ لمدة سنة.</p>
<p>فيما يتعلق بالمدد الزمنية للاحتفاظ بالسجلات فقد تم بيان رأي الهيئة بهذا الخصوص في معرض اجابة الهيئة على ما ورد من شركة أورانج أعلاه.</p>	<p>ان شركة امنية توصى وتفق على الاحفاظ بالمعلومات المستخدمة لمدة سنة واحدة، كما انا لم ولا نتفق على مدة الاحفاظ بالمعلومات التي لا تستخدم في السطر الأخير من الجدول أعلاه.</p>
<p>الملاحظات العامة: الشركة الأردنية لخدمات الهواتف المتنقلة ("زين"):</p>	<p>إن ما يتم عمله حالياً من إجراءات بخصوص سجلات الإستخدام كافية وتحقق المتطلبات التنظيمية والقضائية، فإن اصدار مثل هذه التعليمات سيكون بمثابة إضافة أعباء أخرى على المشغلين سواء من الناحية الفنية أو المالية وبدون مبرر كافي، بالنظر إلى كفاية الإجراءات الحالية وفعاليتها.</p>
<p>تم الإجابة على ملاحظة الشركة في معرض الإجابة على ملاحظة مشابهة لشركة أمنية أعلاه.</p>	

إن التعليمات صدرت - وكما سيتم تفصيله لاحقاً - بدون المذكرة التوضيحية لها، في الوقت الذي نصت القواعد الإجرائية لإصدار التعليمات وتعديلها والصادرة عن الهيئة على ضرورة إصدار المذكرة التوضيحية مع التعليمات، وهذا ما يؤكد على ضرورة إعادة النظر بهذه التعليمات.

قامت الهيئة وتبعاً لأحكام المادة ١٧/د من تعليمات القواعد الإجرائية لإصدار التعليمات وتعديلها بتعديل التعليمات وإعادة نشر مسودة جديدة لها وإتباع الإجراءات المنصوص عليها من المواد (١) إلى (١٢) وبحسب المقضى والتي يتم من خلالها نشر مصروفه الملاحظات وفي كل الأحوال فإن ما يصدر عن المجلس هو الملزم في حينه.

أكملت الشركة الأردنية لخدمات الهواتف المتنقلة ("زين") في رداتها وملحوظاتها على ردود وملحوظات الشركات على مسودة تعليمات تنظيم الاحتفاظ بـ حلات الاتصالات على التالين

ضرورة اصدار وارفاق مذكرة توضيحية تبين اسباب اصدار التعليمات وتعديلها، وكافة المسائل والملاحظات التي أثيرت و موقف الهيئة منها، وأى ايساحات أخرى ضرورية.

١. لم ترقى هذه التعليمات بمتذكرة إيضاحية، وذلك خلافاً للمادة (١٦) من تعليمات القواعد الإجرائية لإصدار التعليمات وتعديلها الصادرة عن الهيئة، والتي نصت على:

أ. تصدر التعليمات عن المجلس بالإضافة إلى مذكرة إيضاحية تبين أسباب إصدارها وكافة المسائل التي أثيرت من خلال تقديم الملاحظات والردود على الملاحظات وموقف الهيئة منها وأي إيضاحات أخرى ضرورية.

بــ تعتبر التعليمات الصادرة عن الهيئة نافذة المفعول من تاريخ نشرها مع المذكرة الإيضاحية وفقاً لأحكام المادة (٢٥) من هذه التعليمات بعد إقرارها من قبل المجلس، إلا إذا أرتأت الهيئة إرجاء نفاذ التعليمات إلى تاريخ آخر.

ومع أن مقدمة التعليمات تضمنت البند التالي:
("الأسباب الموجبة لتصور التعليمات ومصفوفة تلخص الملاحظات الواردة من أصحاب العلاقة وردود الهيئة حولها")

متبعاً بالأسباب الموجبة لتصورها. إلا أن المصفوفة المذكورة لم ترد بالتعليمات أبداً.

لذلك فإننا ندعو الهيئة إلى تزويتنا بالمصفوفة التي تلخص الملاحظات الواردة من أصحاب العلاقة وردود الهيئة حولها، وذلك لتمكن من تقديم ملاحظاتنا على التعليمات بشكل وافي وبناء.

الهيئة وكما تم بيانه من قبلها بالعديد من الإجتماعات قد بينت بأن إلتزام الشركات يحدد بما يمكن توفيره من خلال أجهزة الاتصال التابعة لها والمرتبطة معها مباشرة، ولن تحمل الشركات أي تبعية من الطلبات التي سترد على توفير بيانات ليست بحوزتها ولا يمكن توفيرها وفق أفضل الممارسات.

٢. أن المعلومات التي تستطيع شركة زين تتبعها والاحتفاظ بسجلاتها تحصر فقط في خدمات الاتصال التي يتم تقديمها من خلال شبكتها بشكل مباشر، وذلك من خلال أجهزة الاتصال التابعة لها والمرتبطة معها مباشرة (Layer 1)، وهي في المجمل أجهزة تحتوي على شريحة إتصال (SIM Cards).

أكيدت الشركة الأردنية لخدمات الهواتف المتنقلة (زين) في ردها وملاحظاتها على ردود وملاحظات الشركات على مسودة تعليمات تنظيم الاحتفاظ

بسجلات الاتصالات على التالي:

تؤكد شركة زين على أن المعلومات التي يستطيع المرخص لهم تتبعها والاحتفاظ بها تحصر فقط في خدمات الاتصال التي يتم تقديمها من خلال شبكتها بشكل مباشر، وبالتالي فإنه من غير الممكن توفير سجلات الاتصالات من خارج شبكة المرخص لهم.

	<p>٣. ان طبيعة المعلومات التي من الممكن توفيرها تختلف باختلاف طبيعة التكنولوجيا المستخدمة من قبل المستفيد.</p> <p>أكيد الشركة الأردنية لخدمات الهواتف المتنقلة (زين) في ردتها وملحوظاتها على ريدود وملحوظات الشركات على مسودة تعليمات تنظيم الاحتفاظ بسجلات الاتصالات على التالي:</p> <p>انه من الضروري الاتفاق مع المرخص لهم على تحديد البيانات المطلوب الاحتفاظ بها لكل نوع من أنواع الاتصال، حيث ان طبيعة المعلومات التي من الممكن توفيرها تعتمد على طبيعة التكنولوجيا المستخدمة من قبل المستفيد.</p> <p>رد شركة البراءة الاردنية للاتصالات المتنقلة وشركة الاتصالات الأردنية والشركة الاردنية لخدمات نقل البيانات على ملاحظة شركة زين:</p> <p>تؤيد ما جاء في الفقرة رقم (٣) بأن طبيعة المعلومات الممكن توفيرها تختلف باختلاف التكنولوجيا المستخدمة من المستفيد، ولذلك نرى ضرورة اعادة مراجعة التعليمات بتضمنها قائمة يتم بموجبها تحديد المعلومات المطلوبة لكل نوع من انواع الاتصال بحسب الإمكانيات المتاحة للمشغلين.</p>
	<p>٤. ان توفير أية معلومات يتم ضمن الإمكانيات الفنية المتاحة للشركة، كما أن المعلومات المتعلقة بالإتصالات خارج المملكة لا تقع تحت سيطرة وإطلاع المرخص له، باستثناء ما يتم تزويده من قبل المشغلين الدوليين لأغراض الفوترة، وبالتالي لا يمكن فرض إلتزامات على المرخص لهم بهذا الخصوص.</p>

<p>إن توثيق الإجراءات يأتي ضمن إحدى الالتزامات التي عالجتها التعليمات والتي هي بالمقام الأول قد أعدت وفق الأسباب الموجب لصدرورها لتنظيم الإحتفاظ بسجلات الإتصالات وقد تم تخفيف الكثير من الأعباء ومنها طلب التشفير والإكتفاء بالإطلاع على الخطة التي تكفل باحدى جوانبها تحفظ الهيئة من قيام الشركة بالحماية المطلوبة ووفق أفضل الممارسات. أما بخصوص المادة (٢٩) من قانون الاتصالات فإن الهيئة توكل على إجابتها لشركة أورانج أعلاه بأن قانون الاتصالات وكغيره من القوانين الأردنية قد تم إقراره وفقاً للمراحل التشريعية المعمول بها في المملكة.</p>	<p>٥. إن التزام شركة زين المذكور ينحصر بحفظ السجلات وتقديم التسهيلات اللازمة للجهات المختصة لتنفيذ الأوامر القضائية وذلك تطبيقاً للمادة (٢٩/ز)، وبالتالي فإن إلزاماً أو إلزم أي مرخص له آخر بتقديم خطة يوثق فيها للهيئة الإجراءات الداخلية المتبعة لديه هو إلزام غير مبرر.</p> <p>رد شركة البراء الأردنية للاتصالات المتنقلة وشركة الاتصالات الأردنية والشركة الأردنية لخدمات نقل البيانات على ملاحظة شركة زين:</p> <p>نؤيد ما ورد في الفقرة رقم (٥) بأن الزام أي مرخص له بتقديم خطة يوثق فيها للهيئة الإجراءات الداخلية المتبعة لديه هو إلزام غير مبرر، حيث يلتزم المرخص لهم بحفظ السجلات وتقديم التسهيلات اللازمة للجهات المختصة بتنفيذ الأوامر القضائية فقط تطبيقاً للمادة (٢٩/ز) من قانون الاتصالات.</p>
<p>ستعمل الهيئة على تلاقي أي تعارض إن وجد ويتم إعلام المرخصين بهذا الإجراء.</p>	<p>٦. إن عدد من يتولد هذه التعليمات يتعارض مع تعليمات أخرى صادرة من الهيئة، منها على سبيل المثال لا الحصر، تعليمات تنظيم ارسال رسائل الجملة وخاصة البنود الخاصة بواجبات والتزامات مزودي الخدمة فيما يتعلق بالاحتفاظ بمعلومات المستفيدين من خدماتهم.</p>
<p>لا ترى الهيئة بأن تعديل الإتفاقيات المبرمة مع مزودي الخدمة يشكل عيناً حيث أن التعديل ينحصر بين واحد يتعلق بالمدد الزمنية وأن عدد مزودي الخدمة المرتبطين مع كل مرخص له يعتبر قليل وفقاً لما ورد من المرخصين.</p>	<p>٧. وإن الطلب من المرخص لهم تعديل الإتفاقيات المبرمة مع مزودي الخدمة لتعكس هذه التعليمات يشكل عيناً جديداً يقع على جانب المرخص لهم.</p>

٢٠١٨، ومن الجدير بالذكر أنه من الضروري أن تتسم هذه التعليمات مع توجيهات قانون حماية البيانات الشخصية، والذي تمت الاستشارة بخصوصه في نهاية عام ٢٠١٨، ومن المتوقع صدور النسخة النهائية منه قريباً، ومن الضروري كذلك أن لا يكون هناك تكرار للالتزامات تفرض على المرخص لهم بين التعليمات وقانون حماية البيانات الشخصية.

رد شركة البراء الأردنية للاتصالات المتنقلة وشركة الاتصالات الأردنية والشركة الأردنية لخدمات نقل البيانات على ملاحظة شركة زين:

نزيده ما ورد في ملاحظات شركة زين بأنه من الضروري أن تتسم هذه التعليمات مع توجيهات قانون حماية البيانات الشخصية المتوقع صدور النسخة النهائية منه قريباً، ومن الضروري كذلك بأن لا يكون هناك تكرار للالتزامات المفروضة على المرخص لهم بين التعليمات وقانون حماية البيانات الشخصية، وبالتالي يجب التريث في إصدار هذه التعليمات إلى حين صدور قانون حماية البيانات الشخصية ودخوله حيز التنفيذ لمعرفة الالتزامات التي يحددها فيما يتعلق بالبيانات الشخصية وما واعتها مع الالتزامات التي تفرضها التعليمات.

تم معالجة هذا ضمن بنود مسودة التعليمات، أما فيما يتعلق بـملاحظة الشركة بخصوص قانونية التعليمات أن هذه الملاحظة جانبها الصواب.

أكيدت الشركة الأردنية لخدمات الهواتف المتنقلة

(”زين“) في ردتها وملاحظاتها على ردود وملاحظات

الشركات على مسودة تعليمات تنظيم الاحتفاظ

سجلات الاتصالات على التالي:

عدم قانونية اصدار التعليمات مدار البحث وإن اصدارها بالصيغة المقترحة وفي هذا الوقت لأمر قد يعرضها إلى تناقضات ومخالفات للدستور الأردني والقوانين الحالية والقوانين التي سيتم طرحها قريباً فيما يتعلق بقانون حماية البيانات الشخصية والذي من المتوقع جاهزية المسودة النهائية منه خلال شهر أيلول الحالي، حيث أنه سيحدد الاطر التنظيمية لاستخدام البيانات الشخصية للمواطنين وحماية هذه البيانات، وبالتالي فإن اصدار هذه التعليمات يعتبر أمراً ضرورياً وسابق لأوانه وقد يعرضها إلى تناقضات ومخالفات لهذا القانون، منوهين إلى أن تعدد المراجعات القانونية لهذا الموضوع سيؤدي إلى عدم وجود استقرار شرعي، وتناقضات غير مبررة

<p>أما حول الطلب إعادة النظر بالتعليمات، فقد عملت الهيئة وفق البند (١٧/د) من تعليمات القواعد الإجرائية لإصدار التعليمات وتعديلاتها إلى إصدار نسخة جديدة من التعليمات بناءً على ما تم رصده من ملاحظات على طلبات إعادة النظر التي وردتها على نسخة التعليمات السابقة.</p>	<p>وبالتالي فإننا نؤكد على أنه من الأولى التزith في إصدار مثل هذه التعليمات لحين صدور قانون حماية البيانات المذكور ودخوله حيز التنفيذ، وبالتالي معرفة الإلتزامات والمتطلبات التي يحددها فيما يتعلق بالبيانات الشخصية، ومواعيدها مع الإلتزامات التي تفرضها التعليمات.</p> <p>وعليه فإننا نؤكد على طلبنا من هيئةكم الكريمة إعادة النظر بالتعليمات، وسحبها وتعديلها حسب الملاحظات المقدمة بخصوصها.</p>		
التعديل المقترن	ردود الهيئة	الملاحظة المسئلة	المادة
<p>تطبيق هذه التعليمات على جميع المرخص لهم / مزودي الخدمة بموجب عقود الاشتراك ، لغایات تحديد آلية ومهنية ومدة الاحفاظ بسجلات الاتصالات؛ لضمان توفير المعلومات اللازمة عن المشتركين / المستفيدين للجهات المختصة لتنفيذ الأوامر القضائية والإدارية.</p>	<p>إن الهيئة ستعمل وفقاً للمحددات التنظيمية النافذة على إخضاع مزودي الخدمات للتنظيم أو لتصويب وضعها القائم، أو من خلال إخضاعها للتنظيم من قبل هيئة تنظيم قطاع الاتصالات أو بالتعاون مع هيئة الإعلام، على أن يتم تغريز ذلك تباعاً بحسب طبيعة عمل كل مزود خدمة في حينه وبالتنسيق والتشاركة مع المرخص لهم كلما دعت الحاجة.</p>	<p>الشركة الأردنية لخدمات الهاتف المتنقلة (زين)</p> <p>إن مزودي الخدمات غير مرخص لهم من قبل الهيئة، وغير خاضعين لها تنظيمياً، وإنه من غير المعلوم لدينا كيفية وجود إلتزامات تفرضها هذه التعليمات على هؤلاء المزودين، مما يعني وبالتالي نقل واجب الإلزام وفرضه عليه من خلال المرخص لهم الخاضعين للتنظيم الهيئة، وبما يشكل عبأ زائداً لا يبرر له على المرخص لهم، إن فرض مثل هذه التعليمات على مزودي الخدمة يتطلب أن يكون من خلال الجهة الناظمة لهم (هيئة الإعلام)، وليس من خلال المرخص لهم كما سبق.</p> <p>رد شركة البراءة الأردنية للاتصالات المتنقلة وشركة الاتصالات الأردنية والشركة الأردنية لخدمات نقل البيانات على ملاحظة شركة زين:</p>	<p>نطاق تطبيق التعليمات:</p> <p>طبق هذه التعليمات على جميع المرخص لهم / مزودي الخدمة، لغایات تحديد آلية ومهنية ومدة الاحفاظ بسجلات الاتصال، لضمان توفير المعلومات اللازمة عن المشتركين / المستفيدين للجهات المختصة لتنفيذ الأوامر القضائية.</p>

		<p>تفق مع ملاحظات شركة زين بان نقل واجب الالتزام من مزودي الخدمة وفرضه على المرخص لهم يشكل عيناً اضافياً لا يمرر له، وأن فرض اي الالتزامات على مزودي الخدمة يجب أن يكون من خلال الجهة الناظمة لهم، إضافة إلى ان العقود الحالية والموافق عليها من قبل الهيئة وفقاً للتعليمات الصادرة عن الهيئة بخصوص خدمات القيمة المضافة تتضمن ضرورة الالتزام مزود الخدمة بأي تعليمات أو قرارات تصدر عن الهيئة.</p>
		<p>المادة (٣) التعريف: شركة الاتصالات الأردنية: مزود الخدمة: الجهة متعددة مع المرخص له لتقديم خدمات عامة للمسخدمين من خلال شبكات الاتصالات العامة.</p> <p>شركة الاتصالات الأردنية لاتصالات المنتقلة : الشركة الأردنية لخدمات نقل بيانات: ان ما ورد في تعريف مزود الخدمة قد يخلق ليساً من شمول أي مزود خدمة يرتبط بعلاقة تعاقدية مع المرخص له بخلاف الخدمات الخاصة للتعليمات التنظيمية الصادرة عن هيئةكم الكريمية (تعليمات رسائل الجملة و تعليمات خدمات التكاليف المضافة)، وبالتالي فإننا نرى بصورة حذف التعريف الوارد لمزود الخدمة وأية مواد واردة في مسودة التعليمات مدار البحث تشير الى مزود الخدمة كون ان مزود الخدمة غير خاضع لصلاحيات الهيئة وفق القانون وذلك على اسمه انه غير مرخص له، وأن التعليمات المشار اليها باعلاه والتي</p>

	<p>فرضت ان يكون هناك عقد اشتراك بين المرخص له ومزود الخدمة جاءت على أساس انه مشترك (مع عدم تسليمنا بهذا الأساس)، وبالتالي وتجنب لأي ليس فإننا نرى بضرورة تضمين الالتزامات الخاصة بالاحفاظ بسجلات الاتصالات ذات العلاقة بمزود الخدمة من خلال التعليمات الواردة لتنظيم هذه الخدمات (رسائل الجملة وخدمات التكاليف المضافة) وليس ضمن التعليمات مدار البحث والتي تدرج الالتزامات الخاصة بالمرخص لهم.</p> <p>اضافة الى ذلك، فان سجلات الاتصالات ذات العلاقة بالخدمات المقمرة من خلال مزود الخدمة تختلف باختلاف الخدمة المقدمة، وبالتالي فان البيانات الخاصة بسجلات الاتصالات المتوفرة لمزود خدمة رسائل الجملة تختلف عن البيانات الخاصة بسجلات الاتصالات لمزود خدمة التكاليف المضافة، والذي على أساس ذلك نرى بضرورة تحديد نوع البيانات البطلوب حفظها وفقا لطبيعة الخدمة المقدمة ومن خلال التعليمات الصادرة بخصوصها، لا أن يتم تطبيق انواع البيانات الواردة في المادة (٧) على مزود الخدمة والتي في معظمها لا علاقة لهذه البيانات</p>
--	--

		<p>بالخدمة المقدمة من خلاله.</p> <p><u>الشركة الأردنية لخدمات المهاجرين المتبقية ("زين")،</u></p> <p><u>ملاحظة على تعريف المرخص له:</u></p> <p>إضافة "ال" التعريف قبل "مرخص" ليصبح البند كالتالي : الشخص الذي حصل على المرخص وفقاً لأحكام القانون حيث أن كلمة "المرخص" معرفة أصلاً.</p>
تم تعديل تعريف المستفيد ليصبح: الشخص الذي يتყع من خدمة الاتصالات العامة باستخدام عمليات الاتصال الذي يبرم عقداً مع مزود الخدمة.	تم تعديل تعريف سجلات الاتصالات ليعالج هذه الملاحظة . أما فيما يتعلق بالتزامات كل من المرخص له ومزود الخدمة فقد تم تحديد التزامات كل منها وفق بنود مفصلة بالتعليمات.	<p><u>شركة الإتصالات الأردنية:</u></p> <p><u>شركة البراءة الأردنية للاتصالات المتبقية:</u></p> <p><u>الشركة الأردنية لخدمات نقل البيانات:</u></p> <p>ان التعريف الوارد لهوية المشترك يبين ارتباط ذلك المشترك بالمرخص له بموجب عقد الاشتراك بالخدمة، وأن تعريف هوية المستفيد يبين ارتباط ذلك المستفيد بمزود الخدمة، وبالتالي فان تعريف سجلات الاتصالات الواردة بمسودة التعليمات حصرت تلك البيانات بالمستفيد والذي على أساسه سيتم حصر تلك السجلات فقط بمزود الخدمة وليس المرخص له. الامر الذي نرى خلاله بعدم اهمية ايراد تعريف خاص لهوية المشترك وهوية المستفيد كما ان التعليمات لم تتضمن بنوداً خاصة تحتوي على هوية المشترك او هوية المستفيد بخلاف ما ورد في</p>

		تعريف سجلات الاتصالات والذي يتطلب ذلك إعادة تعريفها.	
سجلات الاتصالات: كافة البيانات المتعلقة باستخدام المستفيدين/المشترين لخدمات الاتصالات اللازمة لتحديد هوية المشترك/المستفيد والتي تشمل كافة السجلات داخل المملكة وخارجها على شبكة المرخص له.	لا ترى الهيئة حاجة لارتباط التعريف بنص المادة ٧ بذات التعليمات فالامر بدبيهي فقد حدد تبعاً للبند (٤/ب/١) بذات التعليمات.	<p><u>الشركة الأردنية لخدمات الهواتف المتنقلة (زين)</u></p> <p>إن كلمة "كافية" عامة وغير محددة، وتجعل من الالتزام بها أمراً غير واضح، ويجب أن تحصر البيانات المراد حفظها بما تم تحديده بالمادة (٧) من هذه التعليمات.</p> <p>لذلك يرجى تعديل البند ليصبح كما يلي:</p> <p>("سجلات الاتصالات: كافة البيانات المتعلقة باستخدام المستفيدين لخدمات الاتصالات اللازمة لتحديد هوية المشترك / المستفيد والتي يطلب من المرخص له و/أو مزود الخدمة الإحتفاظ بها إستناداً للمادة (٧) من هذه التعليمات").</p> <p>رد شركة البراء الأردنية للاتصالات المتنقلة وشركة الاتصالات الأردنية والشركة الأردنية لخدمات نقل البيانات على ملاحظة شركة زين:</p> <p>تفق مع ملاحظات شركة زين بأن كلمة "كافية" الواردة في تعريف "سجلات الاتصال" عامة وغير محددة وغير واضحة و يجعل من الالتزام بها أمراً صعباً، حيث يجب حصر البيانات المطلوب حفظها بما تم تحديده بموجب المادة (٧) من التعليمات.</p>	<p>سجلات الاتصال: كافة البيانات المتعلقة باستخدام المستفيدين لخدمات الاتصالات اللازمة لتحديد هوية المشترك / المستفيد.</p>
تشير الهيئة بأن جهاز الاتصال معرف من السياق فهو يوضح بأنه " الذي صدر عنه الاتصال بغض		<p><u>الشركة الأردنية لخدمات الهواتف المتنقلة (زين)</u></p>	<p>بيانات مصدر الاتصال: البيانات المعرفة لجهاز الاتصال الذي مصدر عنه الاتصال بغض النظر عن</p>

	<p>النظر عن نوعه، بما في ذلك معلومات الجهاز المستخدم في الاتصال، وترى الهيئة بأن هذا التعريف يفي بالغرض.</p>	<p>لا يوجد تعريف لـ "جهاز الاتصال" لذلك يرجى تعديل البند أو إضافة تعريف لجهاز الاتصال.</p> <p>رد شركة البراء الأردنية للاتصالات المتنقلة وشركة الاتصالات الأردنية والشركة الأردنية لخدمات نقل البيانات على ملاحظة شركة زين: تتفق مع ملاحظات شركة زين حول تعريف "بيانات مصدر الاتصال" و"بيانات منهي الاتصال".</p>	<p>نوعه، بما في ذلك معلومات الجهاز المستخدم في الاتصال.</p>
	<p>تم الإجابة على الملاحظة السابقة للتكرم بالإطلاع.</p>	<p>الشركة الأردنية لخدمات الهواتف المتنقلة (زين) نفس الملاحظة على البند السابق</p>	<p>بيانات منهي الاتصال: بيانات المعرفة لجهاز الاتصال الذي استخدم في استقبال الاتصال بغض النظر عن نوعه، مثل رقم الهاتف المستخدم في استقبال المكالمة أو استقبال الرسالة.</p>
	<p>إن تعريف مزود الخدمة في مسودة التعليمات ينص صراحة على أنه الجهة المتعاقدة مع المرخص له، ويشمل الشركات المزودة والمالكة لتطبيقات التراسل عبر الإنترنت (OTT) في حال التعاقد معها أو تقديمها من قبل المرخص له لذا يتوجب على المرخص له الإفصاح عن التعاقدات بينه وبين أي مزود خدمة.</p>	<p>الشركة الأردنية لخدمات الهواتف المتنقلة (زين) الاتصال عبر الإنترنت قد يشمل الإتصال الصوتي عبر الإنترنت (الذي تقدمه تطبيقات التراسل (OTT)، وهذا ما لا يمكن تتبعه وأو الاحتفاظ ببيانات الخاصة به، ناهيك على أنه يتعلق بمزودي خدمة دوليين ولا يوجد أي علاقة تعاقدية بينهم وبين المرخص لهم.</p> <p>لذلك يجب تحديد الاتصال عبر الإنترنت إلى أنه لا يشمل الإتصال الصوتي عبر الإنترنت الذي تقدمه تطبيقات التراسل،</p>	<p>نوع الاتصال: الوسيلة المستخدمة لإجراء الاتصال مثل اتصال صوتي، اتصال عبر الرسائل، اتصال عبر الانترنت.</p>

		<p>وبالتالي يرجى تعديل البند بما يعبر عن ذلك.</p> <p>رد شركة البراء الاردنية للاتصالات المتنقلة وشركة الاتصالات الاردنية والشركة الاردنية لخدمات نقل البيانات على ملاحظة شركة زين:</p> <p>تفق مع ملاحظات شركة زين حول تعريف "نوع الاتصال"، حيث لا يمكن تتبع وأو الاحفاظ بيانات الاتصالات التي يتم تنفيذها باستخدام تطبيقات الاتصالات غير الانترنت OTT، حيث أن هذا الاتصال يتعلق بمزودي خدمة دوليين ولا يوجد أية علاقة تعاقدية معهم.</p>
		<p>الشركة الأردنية لخدمات الهواتف المتنقلة (زين)</p> <p>إن المقدرة الفنية لأنظمة الشركة تحصر في معرفة المعلومات المتعلقة بالأجهزة التي تحتوي على شريحة (SIM) والمتعلقة مباشرة مع الشبكة، أما أجهزة الإتصال التي لا تحتوي على شريحة إتصال، وأ/أ الأجهزة التي لا ترتبط مباشرة بشبكة الشركة (ومنها الأجهزة المرتبطة عن طريق الـ Wi-Fi)، فإنه لا يمكن معرفة أية معلومات متعلقة بها.</p> <p>لذلك يرجى تعديل البند بما يحدد الأجهزة التي يمكن فنياً توفير بيانات سجلات الاتصالات من</p>

		خلالها.	انترنت الأشياء
	<p>تري الهيئة بأن تشغيل أي تقنيات حديثة لابد أن يواكبها الإمكانيات الفنية التي تمكن المشغل من متابعة عمل المنظومة التقنية الحديثة والذي بالضرورة سيوفر إمكانيات المحاسبة المالية وبالتالي سجلات الإتصال الخاصة بهذه المنظومات. عليه، فإن أية متطلبات في هذه التعليمات تكون نافذة عند إطلاق أي تقنية كخدمة بحد ذاتها.</p>	<p><u>الشركة الأردنية لخدمات الهواتف المتنقلة (زين)</u></p> <p>من غير المفهوم لدينا كيف يمكن الالتزام بتوفير سجلات الإتصالات لأجهزة مرتبطة بشكل متواصل مع الانترن特، أو ترتبط مع أجهزة أخرى (IoT/M2M)، حيث أن عمل مثل هذه الأجهزة وطريقة إتصالها وإرتباطها مع شبكة الانترنت أو مع بعضها البعض يختلف عن عمليات الإتصال التي يجريها الأفراد (المشتركون الطبيعيون)، علماً أن غالبية هذه الأجهزة ثابتة وغير متنقلة، كما أن عددها يتزايد بشكل متزايد، وبالتالي فإنه من الضروري أن لا تكون الإلتزامات المفروضة على المرخص لهم بهذا السياق نفس الإلتزامات المتعلقة بسجلات إتصالات المشتركين، ويمكن الإكتفاء بالمعلومات الثابتة والأساسية عن هذه الأجهزة مثل المالك والنوع والـ (IP) وجهة الإتصال وما شابه،</p> <p>رد شركة البراء الأردنية للاتصالات المتنقلة وشركة الاتصالات الأردنية والشركة الأردنية لخدمات نقل البيانات</p>	

		<p>على ملاحظة شركة زين: تفق مع ملاحظات شركة زين بأن عمل أجهزة (IoT/M2M) وطريقة اتصالها وارتباطها مع شبكة الانترنت أو مع بعضها بعض تختلف عن عمليات الاتصال التي يجريها (المشترون الطبيعون)، كما أن عددها يتراوح بشكل مضطرب، وبالتالي من الضروري استنادها من الالتزامات المفروضة على المرخص لهم بخصوص سجلات اتصالات المشتركون.</p>	
تم تعديل كل من البنود التالية: البند (٤/٤): السماح للهيئات المختصة بتنفيذ الأوامر القضائية والإدارية المتعلقة بتتبع الاتصالات المحددة بذلك الأوامر، بالاطلاع على سجلات الاتصالات المتعلقة ببيانات ذات الصلة فقط. البند (٣/٤): تحديد ضابط ارتباط فني لغایات تقديم التسهيلات اللازمة للهيئات المختصة بتنفيذ الأوامر القضائية والإدارية المتعلقة بتتبع الاتصالات المحددة بذلك الأوامر.	إن نص المادة قد حدد تقديم بيانات سجلات الاتصالات والتسهيلات اللازمة للجهات المختصة من تاريخ استلام الطلب من قبل المرخص له، وعليه، لا ترى الهيئة وجود أي تعارض في هذه المادة كون المدة اللازمة للإجابة تبدأ من تاريخ استلام تلك الأوامر. كما تضيف الهيئة بأنه تم الإتفاق مع كافية الجهات والمرخص لهم على المدة الزمنية الواجب الإنذار بها خلال الاجتماعات التي عقدتها الهيئة. وبالرغم من ذلك فقد ارتأت الهيئة زيادة المدة إلى (٧٢) ساعة على أن يعاد النظر فيها بناء على الدراسة مستقبلاً مع الجهات المختصة.	<p>شركة الاتصالات الأردنية: <u>شركة البراء الأردنية للاتصالات</u> <u>المتنقلة:</u> <u>الشركة الأردنية لخدمات نقل</u> <u>بيانات:</u></p> <p>إن حصر مدة الإجابة بـ (٤٨) ساعة فقط سيسبب بعضه كبير على كاهل المرخص له دون مبرر، ونؤكد على ملاحظاتنا السابقة بأن هذه المدة تعتبر قصيرة جداً مقارنة بالوقت المستغرق حالياً لتلبية طلبات تابع الاتصالات، ولا يمكن من الناحية العملية الالتزام بها، كما لا يتضح لشركتنا المعايير التي استندت إليها الهيئة في تحديد هذه المدة، علماً بأن الوقت المستغرق للإجابة على أوامر تابع الاتصالات يعتمد على عدة عوامل منها طبيعة الطلب والجهة الطالبة وعدد الطلبات التي تتم معالجتها في نفس</p>	<p>المادة (٤/٤): تقديم بيانات سجلات الاتصالات والتسهيلات اللازمة للهيئات المختصة خلال مدة (٤٨) ساعة كحد أقصى.</p>
البند (٤/٤): تقديم سجلات الاتصالات والتسهيلات اللازمة للهيئات المختصة خلال مدة (٧٢) ساعة من تاريخ استلام الأوامر القضائية والإدارية كحد أقصى، وفقاً لما يطلب توفيره من بيانات بحسب الملحق رقم ١.	أما بخصوص ملاحظة شركة امنية، فلا تتفق الهيئة معها حيث أن تصنيف البيانات من حيث الحساسية الأمنية وحسب الحاجة يتطلب جهد و وقت كبير ولابد من		

	<p>استخدام الوسائل الفنية المتاحة لدى الشركة لاستخراج المعلومات المطلوبة وتقريدها بالوقت المحدد بالتعليمات.</p>	<p>الوقت والموارد المتوفرة... الخ. وعليه، نرى أن تحديد مدة زمنية للإجابة على الطلبات يجب أن يتم وفق معايير خاصة وبحسب كل طلب وطبيعة المعلومات المطلوبة، منوهين إلى أن الطلبات القضائية بهذه الخصوص ت الخصوص تخضع لتقدير القاضي وحسب التشريعات النافذة وحسب حاجة المحكمة بسرعة تقديم المعلومات المطلوبة. فمثلاً، تستوجب القضية التحقيقية المنظورة أمام المدعي العام سرعة قصوى في الاستجابة، وقد لا يستوجب ذلك في القضية المنظورة أمام المحاكم المدنية وخاصة إن جلسات المحاكم تعقد عادة كل (١٤) يوم.</p> <p>وعليه، يجب أن تسمح التعليمات بتجاوز هذه المدة في الحالات التي يحتاجها المرخص له بالتنسيق المباشر مع الجهة الطالبة للبيانات على أن تكون بحدتها الأقصى أسبوعين.</p> <p>شركة أمنية للهواتف المتنقلة: ان شركتنا ترى بأن يتم تصنيف الطلبات حسب الحساسية الأمنية وحسب الحاجة إلى استخراج المعلومات من الأرشيف أو من خوادم الشركات وبعد أقصى عشرة أيام عمل.</p> <p>الشركة الأردنية لخدمات</p>
--	---	--

	<p>الهاتف المتنقلة (زين)</p> <p>في ضوء ما ورد بالبند رقم (٤/٢) السابق، والذي خصر سبع بيانات الاتصالات وتقديمها بالأوامر القضائية فقط، وفي ضوء أن هذه الأوامر كتابية، وتصل للمرخص لهم عبر رسائل رسمية تستغرق في العادة وقتاً إضافياً من ناحية الإرسال والتوصيل والإستلام إلى حين وصولها للشخص المعنى، فإن حصر مدة الإجابة بـ(٤٨) ساعة فقط فيه يقع عيناً كبيراً على كاهل المرخص لهم بدون مبرر، مع التزامنا بتوفير البيانات المطلوبة بأقل وقت ممكن، فإنه من الضروري أن تسمح التعليمات بتجاوز هذه المهلة في الحالات التي يحتاجها المرخص له، مع قيامه -أي المرخص له- بتنسيق المباشر مع الجهة الطالبة للبيانات لهذا الغرض، لذلك يرجى تعديل البند ليسمح بفترة أطول للحالات التي تحتاج ذلك وبالتنسيق مع الجهة الطالبة.</p> <p>أكملت الشركة الأردنية لخدمات الهاتف المتنقلة (زين) في رداتها وملحوظاتها على ردود وملاحظات الشركات على مسودة تعليمات تنظيم الاحتفاظ بسجلات الاتصالات على التالية:</p> <p>بالنسبة للمدة المحددة للرد، فإنه</p>
--	---

	<p>هناك اتفاق ما بين شركة زين والجهات المختصة على المدد المحددة للرد (SLAs) بناء على طبيعة وأهمية المعلومات المطلوبة.</p> <p>رد شركة البراء الأردنية للاتصالات المتنقلة وشركة الاتصالات الأردنية والشركة الأردنية لخدمات نقل البيانات على ملاحظة شركة زين: تتفق مع ملاحظات شركة زين على هذه الفقرة بأن حصر مدة الإجابة بـ (٤٨) ساعة فقط سيتسبب ببعض الضرر على كاهل المرخص له دون مبرر، وتؤكّد على ملاحظاتنا السابقة بأن هذه المدة تعتبر قصيرة جداً مقارنة بالوقت المستغرق حالياً لتلبية طلبات تتبع الاتصالات، ولا يمكن من الناحية العملية الالتزام بها، حيث أن غالبية هذه الأوامر كتابية وتصل عبر وسائل رسمية تستغرق وقتاً إضافياً من ناحية الإرسال والتوصيل والامتنام إلى حين وصولها للشخص المعنى، وعليه، تتفق مع ملاحظة شركة زين بأنه من الضروري أن تسمح التعليمات بتجاوز هذه المدة في الحالات التي يحتاجها المرخص له بالتنسيق المباشر مع الجهة الطالبة للبيانات.</p> <p>رد شركة البراء الأردنية للاتصالات المتنقلة وشركة الاتصالات الأردنية والشركة الأردنية لخدمات نقل البيانات على ملاحظة شركة أمنية:</p> <p>لا تؤيد ملاحظات شركة أمنية بأن فترة (١٠) أيام عمل كافية لاستخراج المعلومات المطلوبة ونؤكّد على ملاحظاتنا الواردة أعلاه بهذا الخصوص.</p>
--	---

	<p>الشركة الأردنية لخدمات المحمول (زين)</p> <p>إن الإحتفاظ بالمعلومات يعتبر من الإجراءات الاعتيادية التي تقوم بها شركات الاتصالات (المরخص لهم)، وحيث أن هذه التعليمات (بدون الإجحاف بطلبنا إعادة النظر فيها) جاءت فقط لتتنظيم هذه العملية مع تحديد مدد زمنية مختلفة لكل نوع من هذه البيانات، فإن طلب تقديم خطة وإجراءات خاصة فقط لحفظ هذه البيانات طلب غير عملي ولا مبرر له.</p> <p>لذلك يرجى حذف هذا البند.</p> <p>رد شركة البراء الأردنية للاتصالات المتنقلة وشركة الاتصالات الأردنية والشركة الأردنية لخدمات نقل البيانات على ملاحظة شركة زين:</p> <p>نتفق مع ملاحظات شركة زين بأن الزام أي مرخص له بتقديم خطة يوثق فيها الهيئة الإجراءات المتبعة والآليات المستخدمة لديه هو طلب غير عملي ولا مبرر له ، ونتفق مع ضرورة حذفه.</p>	<p>المادة (٧/٤): تزويـد الهيئة بخطـة توـثـق وتبـين الـاجـراءـات المـتـبـعـة وـالـآـلـيـات المـسـتـخـدـمـة لـدـيـ المرـخـص لـلـاحـفـاظ بـسـجـلـات الـاتـصالـات.</p>
	<p>تؤكد الهيئة بأن هناك جهات يمكن أن تتطلع من خلال عملها في حالات معينة والتي لا يكونقصد منها الإطلاع المباشر على البيانات المتعلقة بسجلات الاتصالات مثل الصيانة والتركيب والتشغيل وما شابه وبالتالي فإن حصر الإطلاع على سجلات</p> <p>الشركة الأردنية لخدمات المحمول (زين)</p> <p>يرجى تحديد وتعريف ما هي الجهات غير المخولة بالإطلاع على سجلات الاتصالات، كما يرجى العلم بأن المزودين (Vendors) الذين يتضمن</p>	<p>المادة (٩/٤): عدم السماح لأي جهة غير مخولة بالاطلاع على سجلات الاتصالات</p>

	<p>الاتصالات سيشمل الإطار الداخلي والخارجي للمتعاملين مع المرخص له، والتي يتم ضمانتها عبر عقود تحدد بها مسؤولية الإطلاع وبذلك تكون تلك الجهات ضمن الجهات المخول لها لكن ضمن محدودات يكون المرخص له مسؤوال عنها.</p>	<p>عملهم تركيب و/أو فحص و/أو صيانة الأنظمة الفنية الخاصة بالشبكات والبنية التحتية للشركة، وكذلك وكلاء المبيعات للشركة الذين تتطلب طبيعة عملهم في بيع الخطوط وخدمة العملاء الإطلاع على سجلات الإتصالات هم من الجهات المخولة بذلك.</p> <p>لذلك يرجى تعديل هذا البند بما يتوافق مع ما سبق.</p> <p>رد شركة البراء الاردنية للاتصالات المتنقلة وشركة الاتصالات الاردنية والشركة الاردنية لخدمات نقل البيانات على ملاحظة شركة زين:</p> <p>نتفق مع ملاحظات شركة زين بضرورة تعديل هذا البند لتحديد وتعرف ما هي الجهات غير المخولة على سجلات الإتصالات.</p>
	<p>تم الإجابة كما في أعلاه.</p>	<p><u>المادة (٤/ب/١): يتوجب على المرخص له الاحفاظ بسجلات الاتصالات المحددة وفق الجدول المذكور في المادة (٧) من هذه التعليمات ووفقاً المدد المحددة بالملحق رقم (١).</u></p> <p>نرجو الإشارة إلى ملاحظاتنا على الجدول بالملحق (١) المرفق بالتعليمات.</p>
	<p>البند (٤/ب/٢): يتوجب على المرخص له بعد انتهاء مدة الاحفاظ بسجلات الإتصالات، التعامل مع سجلات الاتصالات بالنقل والتخزين بما لا يتعارض مع التشريعات النافذة في حينه.</p>	<p>تم تعديل هذا البند.</p> <p>تؤكد شركتنا على ملاحظاتها السابقة بضرورة حذف هذا البند لعدم الحاجة إليه، حيث لا يتضح لشركتنا الغايات والمبررات التي استندت عليها الهيئة بوجوب نقل سجلات الإتصالات إلى وسائل تخزين آمنة والاحفاظ بها لمدة سنة، كما أن مدة الاحفاظ بكل نوع من بيانات سجلات الإتصالات قد تم تحديده في الجدول الوراء</p> <p><u>المادة (٤/ب/٢): يتوجب على المرخص له بعد انتهاء مدة الاحفاظ بسجلات الإتصالات، التعامل مع سجلات الاتصالات بالنقل والتخزين بما لا يتعارض مع التشريعات النافذة في حينه.</u></p>

	<p>كملحقي في التعليمات، ونذكر على ملاحظاتها السابقة بهذا الخصوص بأن نقل سجلات الاتصالات إلى وسائل تخزين آمنة والاحفاظ بها لمدة سنة سيكتب المرخص له تكاليف واعباء كبيرة، إضافة إلى هذه المدة تتراقص مع ما ورد في الجدول المبلغ لشركة بموجب كتاب الهيئة رقم (٥٨٨٥/٢٢/٤) تاريخ (٢٠١٩/٧/١٨) من انه لا التزامات على حفظ سجلات الاتصالات (Off Line). وبهذا الصدد نرجو الإشارة إلى أن اضافة هذه المدة الى المدد الواردة في ذلك الملحق بحفظ سجلات الاتصالات لمدة سنة إضافية على كل نوع من السجلات المطلوب حفظها سيجعل من تفيذ حفظ تلك السجلات أمراً بالغ الصعوبة، حيث أن بعض انواع السجلات يستحيل حفظها لتأكل المدة الإضافية من الناحية الفنية.</p> <p><u>الشركة الأردنية لخدمات الهواتف المتنقلة (زين)</u></p> <p>إن هذا البند يتعارض مع البند السابق (٤/ب/١) الذي يعالج المدد اللازمة للإحتفاظ بالسجلات، ويتناقض مع</p>
--	--

	<p>الملحق ١ أيضاً، والذي بين بوضوح هذه المدد.</p> <p>إن النص المقترن لهذا البند ورد بدايةً في الإستشارة السابقة قبل تحديد المدد الزمنية المذكورة بالملحق ١، وحيث أن مدة الاحتفاظ بكل نوع من بيانات سجلات الاتصالات قد تم تحديد بدقة في الجدول المذكور بعد الانتهاء من مرحلة الإستشارة وإصدار هذه التعليمات ، فإن الإبقاء على هذا البند كما كان في الإستشارة زائد لا لزوم له.</p> <p>لذلك يرجى حذف هذا البند لعدم الحاجة له.</p> <p>رد شركة البراء الأردنية للاتصالات المتنقلة وشركة الاتصالات الأردنية والشركة الأردنية لخدمات نقل البيانات على ملاحظة شركة زين: تتفق مع ملاحظات شركة زين بضرورة حذف هذا البند لعدم الحاجة إليه، حيث أن مدة الاحتفاظ بكل نوع من بيانات سجلات الاتصالات قد تم تحديد في الجدول الوراد كملحق في التعليمات، كما تؤكد على ملاحظات السابقة بهذا الخصوص بأن نقل سجلات الاتصالات إلى وسائل تخزين آمنة والاحتفاظ بها لمدة سنة</p>
--	--

		<p>سيكيد المرخص له تكاليف واعباء كبيرة، إضافة إلى هذه المدة تتراقص مع ما ورد في الجدول المبلغ لشركة بموجب كتاب الهيئة رقم (٥٨٨٥/٢٣/٤) تاريخ (٢٠١٩/٧/١٨) من انه لا التزامات على حفظ سجلات الاتصالات (Off Line). وبهذا الصدد نرجو الإشارة إلى أن اضافة هذه المدة الى المدد الواردة في ذلك الملحق بحفظ سجلات الاتصالات لمدة سنة إضافية على كل نوع من السجلات المطلوب حفظها سيجعل من تنفيذ حفظ تلك السجلات أمراً بالغ الصعوبة، حيث أن بعض انواع السجلات يستحيل حفظها لذلك المدة الإضافية من الناحية الفنية.</p>	<p>المادة (٤/ب/٤) (٤/ب/٥): التزامات مزود الخدمة</p> <p>الشركة الأردنية لخدمات الهواتف المتنقلة (زين)</p> <p>تم الإجابة على هذه الملاحظة في معرض إجابة الهيئة على ملاحظة إن مزودي الخدمة غير خاضعين للتنظيم من قبل الهيئة، لذلك يرجى توضيح آلية إلزامهم بمثل هذه الإلتزامات.</p> <p>رد شركة البراء الأردنية للاتصالات المتنقلة وشركة الاتصالات الأردنية والشركةالأردنية لخدمات نقل البيانات على ملاحظة شركة زين:</p>
<p>البند (٤/ب/٤): يتوجب على مزود الخدمة أن يحتفظ بسجلات الاتصالات وخاصة التي تبين معدات الاتصال وتاريخ ووقت ومدة الاتصال ومدة انقطاع الخدمة إن تم ذلك، والمحظوظ، وقائمه المستفيدين الذين أرسلت لهم، وذلك حتى يسهل تتبعها والاستعانة بها في تنفيذ أية أوامر قضائية ذات علاقة.</p> <p>البند (٤/ب/٥): يتوجب على مزود الخدمة أن</p>	<p>تم الإجابة على هذه الملاحظة في معرض إجابة الهيئة على ملاحظة سابقة.</p>		

<p>يحتفظ بسجلات الاتصالات لمدة لا تقل عن سنة.</p>	<p>تتفق مع ملاحظات شركة زين بأن مزودي الخدمة غير خاضعين للتنظيم من قبل الهيئة ويرجى توضيح آلية الرزامهم بمثل هذه الالتزامات.</p>	<p>المادة (٤/ب/٥): يتوجب على مزود الخدمة أن يحتفظ بسجلات الاتصالات لمدة لا تقل عن ٦ أشهر.</p> <p>المادة (٤/ج): علاقه المرخص له مع مزود الخدمة</p> <p>على المرخص له إبرام عقد اشتراك موافق عليه من قبل الهيئة مع مزود الخدمة لتنظيم العلاقة بين الطرفين، على أن يتضمن العقد كحد أدنى ما يلي:</p> <ol style="list-style-type: none"> ١. تضمين ذلك العقد ما يلزم المشغل ومزود الخدمة بالالتزام بكلية تعليمات الهيئة ذات العلاقة. ٢. اشتراط توفر سجلات الاتصالات لدى مزود الخدمة المتعاقد معه تبين كافة الأجهزة والمعدات المستخدمة في عملية الإرسال، وتاريخ الإرسال، والمحنتوى، وقائمة المستفيدون الذين
	<p>تم الرد وتوضيح وجهة نظر الهيئة بهذاخصوص سابقاً.</p> <p>تؤكد على ملاحظتها الواردة باعلاه على تعريف مزود الخدمة والذى على أساسها ترى بضرورة ان يتم تضمين أي التزام على مزود الخدمة من خلال التعليمات الخاصة بالخدمة المقدمة من قبله (رسائل الجملة وخدمات التكاليف المضافة).</p> <p>الشركة الأردنية لخدمات الهواتف المتنقلة (زين)</p> <p>إن طلب إبرام عقود جديدة مع مزودي الخدمة إضافة لأعباء جديدة على المرخص لهم، وإن الطلب من المرخص لهم وضع شروط جزائية على مزودي الخدمة يضع مسؤولية إخلال مزودي الخدمة بالتعليمات على عائق المرخص لهم، في الوقت الذى يجب أن تكون فيه هذه المسؤولية على هؤلاء المزودين</p>	<p>المادة (٤/ب/٥): يتوجب على مزود الخدمة أن يحتفظ بسجلات الاتصالات لمدة لا تقل عن ٦ أشهر.</p> <p>المادة (٤/ج): علاقه المرخص له مع مزود الخدمة</p> <p>على المرخص له إبرام عقد اشتراك موافق عليه من قبل الهيئة مع مزود الخدمة لتنظيم العلاقة بين الطرفين، على أن يتضمن العقد كحد أدنى ما يلي:</p> <ol style="list-style-type: none"> ١. تضمين ذلك العقد ما يلزم المشغل ومزود الخدمة بالالتزام بكلية تعليمات الهيئة ذات العلاقة. ٢. اشتراط توفر سجلات الاتصالات لدى مزود الخدمة المتعاقد معه تبين كافة الأجهزة والمعدات المستخدمة في عملية الإرسال، وتاريخ الإرسال، والمحنتوى، وقائمة المستفيدون الذين

	<p>وبدون الإجحاف باعتراضنا على هذه المسودة؛ فلن تعديل الاتفاقيات السارية حالياً ما بين شركة زين ومزودي الخدمة تحتاج إلى مدة لا تقل عن ستة في أحسن الأحوال.</p> <p>رد شركة البراء الاردنية للاتصالات المتنقلة وشركة الاتصالات الأردنية والشركة الاردنية لخدمات نقل البيانات على ملاحظة شركة زين:</p> <p>تنفق مع ملاحظات شركة زين بان الطلب من المرخص له وضع شروط جزئية على مزودي الخدمة يضع مسؤولية إخلال مزودي الخدمة بالتعليمات على عائق المرخص له، في حين يجب أن تكون هذه المسئولية على هؤلاء المزودين فقط. ونؤكد كذلك على ملاحظاتنا السابقة بهذا الخصوص وذلك بأن يتم تضمين أي التزام على مزود الخدمة من خلال التعليمات الخاصة بالخدمة المقدمة من قبله (تعليمات خدمات التكاليف المضافة).</p>	<p>أرسلت لهم، وذلك حتى يسهل تتبعها والاستuanة بها في تنفيذ أوامر إدارية أو قضائية ذات علاقة، وإن يحتظر مصدر رسائل الجملة بذلك المعلومات لمدة لا تقل عن ستة أشهر.</p> <p>٣. فرض الجزاءات المنصوص عليها في عقود الاشتراك</p> <p>بحق مزود الخدمة في حال مخالفته لأي من التزاماته بموجب التشريعات النافذة أو عقد الاشتراك، ويجب أن تتصف هذه الجزاءات بالجدية والردع وأن تكون من بين تلك الجزاءات حق المرخص له بوقف الربط مع مزود الخدمة في حال تكرار المخالفة.</p> <p>٤. تصويب أوضاع كافة العقود القائمة بين المرخص له ومزود الخدمة وتعديلها بما يتفق مع بنود هذه التعليمات وذلك خلال مدة أقصاها</p>
--	--	--

			شهرين من تاريخ إقرار هذه التعليمات.
	<p>توضح الهيئة بأن الجهات المختصة هي التي حددت وفق القوانين السارية المفعول كما حدد في نطاق التطبيق.</p>	<p>الشركة الأردنية لخدمات الهواتف المتنقلة ("زين") لم يحدد البند من هي الجهات المختصة، علماً أنه يجب عبارة ("لتتنفيذ الأوامر القضائية") بعد عبارة "الجهات المختصة".</p> <p>وبالتالي يرجى تعديل البند حسب الملاحظة المذكورة أعلاه.</p>	المادة (١٥): يتم تحديد ضباط ارتباط مختصين من قبل الجهات المختصة للتنسيق مع المرخص لهم لتنفيذ أحكام هذه التعليمات.
	تم الرد على هذه الملاحظة سابقاً.	<p>شركة الاتصالات الأردنية: شركة البراء الأردنية للاتصالات المتنقلة: الشركة الأردنية لخدمات نقل البيانات: تؤكد على ملاحظاتها السابقة بضرورة تعريف عبارة (الجهات المختصة)، حيث تم ذكرها على وجه العموم. وعليه، نرى ضرورة تحديد الجهات المختصة بحيث تشمل الجهات القضائية والجهات ذات العلاقة بتنفيذ الأوامر القضائية فقط.</p> <p>أكدت الشركة الأردنية لخدمات الهاتف المتنقلة ("زين") في رداتها وملاحظاتها على دووك وملحوظات الشركات على مسودة تعليمات تنظم الاحتفاظ بسجلات الاتصالات على التالية:</p>	المادة (٢٥): للجهات المختصة طلب الحصول على السجلات الإلكترونية لتنفيذ الأوامر القضائية والإدارية المتعلقة بتلك الاتصالات المحددة بتلك الأوامر فقط.

		<p>إننا نؤكد على طلبنا وطلب الشركات الأخرى بوجوب حصر التزام المرخص لهم فقط بنص المادة (٢٩/ز) من قانون الاتصالات رقم (١٣) لسنة ١٩٩٥ وتعديلاته من توفير التسهيلات اللازمة للجهات المختصة لتبني الاتصالات المحددة بالأوامر القضائية والتي تصدر من الجهات القضائية فقط، وفق الامكانيات المتاحة ولا يجوز اعطاء هذه الصلاحية لأي جهة إدارية بموجب أي تعليمات مخالفته صراحة للمادة (١٨) من الدستور الأردني والذي يسمى على كافة التشريعات النافذة.</p>
	تم الرد على هذه الملاحظة سابقاً.	<p>المادة (٣/٥): يتم تحديد ضباط ارتباط مختصين من قبل المرخص لهم ومزويي الخدمة للتسيير مع الجهات المختصة لتنفيذ أحكام هذه التعليمات.</p> <p>الشركة الأردنية لخدمات الهواتف المتنقلة (زين):</p> <p>نفس الملاحظة على البند (١/٥) أعلاه.</p> <p>رد شركة البراء الأردنية للاتصالات المتنقلة وشركة الاتصالات الأردنية والشركة الأردنية لخدمات نقل البيانات على ملاحظة شركة زين على البندين (١/٥) و (٣/٥):</p> <p>نتفق مع ملاحظات شركة زين بأن هذه المادة لم تعرف عبارة (الجهات المختصة)، حيث يجب إضافة عبارة الجهات القضائية والجهات ذات العلاقة بتفيذ الأوامر القضائية فقط.</p>
المادة (٧): سجلات الاتصالات الواجب	تؤكد الهيئة على معرض إجابتها	<p>المادة (٧): البيانات:</p> <p>شركة الاتصالات الأردنية: الشركة الأردنية لخدمات نقل البيانات الواجب الاحتفاظ بها من</p>

<p>الاحتفاظ بها من قبل المرخص له:</p> <p>يتوجب الاحتفاظ بسجلات الاتصالات وكما هي مبينة في الجدول أدناه لتنفيذ الأوامر المتعلقة بطبع الاتصالات:</p>	<p>السابقة بهذا الشأن، كما أنه قد تم تعديل مطلع هذه المادة.</p>	<p>بيانات تؤكد شركتنا على ملاحظاتها السابقة بأن البيانات الواجب الاحتفاظ بها بموجب هذه المادة ذات طبيعة عامة وقد تتتوفر بعض أنواع الاتصال ولا تتتوفر لنوع آخر. وعليه، فإننا نرى بضرورة إعادة صياغة هذه الفقرة بالتعاون مع جميع المرخص لهم لتحديد البيانات المطلوب الاحتفاظ بها بالتفصيل وكل نوع من أنواع الاتصال (fixed, mobile, ADSL, WiMAX, VoIP, SMS, etc)؛ إذ ان بعض البيانات المطلوب حفظها تطبق على مرخص له لتقديم خدمات الاتصال المتقدمة ولا تطبق على مرخص له آخر بتقديم خدمات الاتصالات والانترنت الثابت.</p> <p>شركة البراء الأردنية للاتصالات المتقدمة:</p> <p>لا يمكن توفير البيانات المطلوبة من خارج شبكة المرخص له كونها ليست ضمن مصادر أو سيطرة المرخص له، وتحديداً في حالات التجوال (Roaming)، حيث أن المستفيد في مثل هذه الحالة يكون خارج شبكة المرخص له ومتصلًا بشبكة مشغل آخر، وبالتالي لا جدوى من فرض التزامات على توفير سجلات الاتصالات من خارج شبكة المرخص له. منوهين إلى</p>	<p>قبل المرخص له يتوجب على المرخص له الاحتفاظ بالبيانات المحددة من قبل الهيئة كما في الجدول أدناه والتي تشمل كافة سجلات الاتصالات داخل المملكة وخارجها على شبكة المرخص له، والرسائل المرسلة عبر وسائل الاتصال تبعاً للأوامر القضائية المعنية بذلك</p>
--	---	--	---

	<p>ان التقارير الخاصة بمشتركي التجوال الدولي هي محصورة فقط بتقارير الاستهلاك (CDR) وفقا لما هو مطبق حاليا ضمن نموذج الاتصالات الموحد والمطبق على جميع المشغلين الدوليين، الامر الذي نرى خالله بصعوبة الالتزام بتوفير اية بيانات بخلاف تقرير الاستهلاك الصادر عن انظمة الفوترة للمشغّل الدولي لغايات المحاسبة.</p> <p>تؤكد شركتنا على ملاحظاتها السابقة بأن البيانات الواجب الاحفاظ بها بموجب هذه المادة ذات طبيعة عامة وقد توفر لبعض انواع الاتصال ولا تتوفّر لنوع آخر. وعليه، فإننا نرى بضرورة اعادة صياغة هذه الفقرة بالتعاون مع جميع المرخص لهم لتحديد البيانات المطلوب الاحفاظ بها بالتفصيل وكل نوع من انواع الاتصال (fixed, mobile, ADSL, WiMAX, VoIP, SMS, etc)؛ اذ ان بعض البيانات المطلوب حفظها تتطبق على مرخص له لتقديم خدمات الاتصالات المتنقلة ولا تتطبق على مرخص له اخر بتقديم خدمات الاتصالات والانترنت الثابت.</p> <p><u>الشركة الأردنية لخدمات</u></p>
--	---

		<p>الهواتف المتنقلة (زين)</p> <p>إن الإتصالات "خارج المملكة" لا تخضع لسيطرة ومصادر الشركة، ويعتمد تماماً على ما تزودنا به شركات الإتصالات الدولية التي يتم تجوال المشترك معها، لذلك فإن فرض نفس الالتزامات المفروضة على تتبع الإتصالات داخل المملكة على الإتصالات خارج المملكة فيه إجحاف بحق المرخص له، لعدم إتطابقها وعدم القدرة على ذلك فنياً.</p> <p>لذلك يرجى حذف عبارة "خارج المملكة" أو إضافة عبارة "حسب توفرها" بعد عبارة "خارج المملكة".</p>
		<p>شركة البراء الأردنية للإتصالات المتنقلة: المادة (٧/أ) : اسم وعنوان المشترك صاحب الرقم الذي تم إصدار الإتصال منه.</p> <p>لا يمكن توفير عنوان المشترك، خاصة في حالات الاشتراك بخدمات الإتصالات المتنقلة، حيث أن العنوان المتاح هو حسب توفره على الانظمة الفنية، وعليه، بفتح حذف طلب العنوان في حالات المشتركين بخدمات الإتصالات المتنقلة.</p> <p>الشركة الأردنية لخدمات الهواتف المتنقلة (زين)</p>

		<p>رقم المتصل يمكن توفيره فقط اذا كانت الخدمة مقدمة من خلال شركة زين مباشرة (based) كما تم توضيحه في ملاحظاتنا السابقة على ذات الموضوع.</p> <p>وفيما يتعلق باسم وعنوان المستفيد، فسيتم توفيرهم كما هو في عقد الاشتراك أي صاحب الخط وليس مستخدم الخط، متوجهين إلى أن دقة العنوان ستكون بالدقة التي زودها المشترك لدى إشتراكه بالخدمة.</p>	
البند (٧/ب): تحديد بيانات منهي الاتصال المتوفرة لدى المرخص له، وتشمل توفير:		<p><u>الشركة الأردنية لخدمات الهواتف المتنقلة (زين)</u></p> <p>ان امكانية الاحفاظ باسم وعنوان المستفيد (صاحب الخط وليس مستخدم الخط) تقصر على المستخدمين التابعين لشركة زين (on net)، حيث ان ذلك يتذرع لمشتركي الشبكات الأخرى.</p> <p>لذلك يجب تعديل البند بحيث يحدد أن هذه المعلومات مطلوبة من المرخص له الذي قدم خدمة إنهاء الاتصال.</p>	<p>المادة (٧/ب): تحديد بيانات منهي الاتصال ، وتشمل توفير:</p> <p>١- الرقم المتصل به، في حال وجود خدمات اضافية تتعلق بتمرير مكالمة أو نقلها فيجب توفير الرقم الذي تم الاستعانة به لغایات تمرير المكالمة أو نقلها .</p> <p>٢- اسم وعنوان المشترك صاحب الرقم المتصل به.</p>
		<p>تبين الهيئة بأنه وكما جاء بملحوظة الشركات ولكن جميع الاعطال على الشبكة مؤثقة فتؤكد</p> <p><u>الشركة الأردنية لخدمات الهواتف المتنقلة (زين)</u></p>	<p>المادة (٧/ج): تحديد تاريخ ووقت ومرة الاتصال، وتشمل توفير:</p>

	<p>الهيئة على ضرورة الاحتفاظ بمدة انقطاع الخدمة في حال حدوث ذلك فقط ونقل التوقيق المتعلق بها لشمله بسجلات الاتصالات وحسب واقع الحال.</p>	<p>ان الاحتفاظ بمدة انقطاع الخدمة غير ممكن فنياً.</p> <p>لذلك يرجى حذف الاشارة إلى إنقطاع الخدمة من نص البند. رد شركة البراء الأردنية للاتصالات المتنقلة وشركة الاتصالات الأردنية والشركةالأردنية لخدمات نقل البيانات على ملاحظة شركة زين: تتفق مع ملاحظات شركة زين بأن الاحتفاظ بمدة انقطاع الخدمة غير ممكن فنياً، ويرجى حذف الاشارة إلى انقطاع الخدمة من نص هذا البند.</p>	<p>١ - البيانات التي تتعلق باليوم والتاريخ الذي تم الاتصال به.</p> <p>٢ - ومدة الاتصال ومدة انقطاع الخدمة ان تم ذلك.</p>
	<p>تؤكد الهيئة بأن البند لا يعني الاطلاع على محتوى الاتصال، وإنما تحديد نوعه ووسيلته تقنياً، والمطلوب لا ينحصر بما يمكن توفيره حسب الامكانيات الفنية الحالية، وإنما إيجاد الامكانيات الفنية اللازمة في حال عدم توفرها.</p>	<p>شركة الاتصالات الأردنية: الشركة الأردنية لخدمات نقل البيانات:</p> <p>لا تستطيع اورانج توفير محتوى الاتصال او الاطلاع عليه كما أنها ليست مسؤولة عن المحتوى الذي يمر عبر شبكتها ولا يتم حفظه، لذلك لا يمكن تمييز نوع الاتصال أو توفره حسب الامكانيات الفنية الحالية.</p>	<p>المادة (٧/د) فقرة (أ): تحديد نوع الاتصال ووسيلته، وتشمل توفير : ١. نوع الاتصال، ومثاله: (الاتصال الصوتي، الرسائل النصية القصيرة، البريد الإلكتروني، البيانات).</p>
	<p>تؤكد بأن طبيعة المعلومات التي يمكن توفيرها تختلف باختلاف طبيعة التكنولوجيا المستخدمة من قبل المستفيد.</p> <p>ترى الهيئة وفيما يخص ملاحظة شركة زين بأنه من غير المعقول أن يقوم المستفيد بإرسال رسالة</p>	<p>شركة الاتصالات الأردنية: الشركة الأردنية لخدمات نقل البيانات:</p> <p>لا يمكن معرفة معدات الاتصالات التي استخدمها المستفيد من خدمات الاتصالات الثابتة.</p>	<p>المادة (٧/ه): هـ. تحديد معدات الاتصال الخاصة بالمشتركي؛ لتوفير المعلومات التالية فيما يتعلق بالجهاز الذي صدر عنه الاتصال أو الذي تم</p>

	<p>نصية دون استلام اتصال/ مكالمة، وعليه فإنه يمكن تحديد المطلوب بالبند فنياً.</p>	<p>الشركة الأردنية لخدمات الهواتف المتنقلة (زين) ملحوظة على (٧/٥/١): ان تحديد الهوية الدولية للأجهزة (IMEI) لا يمكن فنياً في حال استلام المستفيد لرسالة نصية، لذلك يرجى تعديل البند ليعكس هذه المقدمة الفنية.</p>	<p>الاتصال به وتشمل: ١. الهوية الدولية لمشترك الهاتف النقال. ٢. الهوية الدولية للأجهزة المتنقلة. ٣. عنوان بروتوكول الانترنت أو/ و رقم البوابة لجهاز المستخدم.</p>
المادة (٨) : حماية وسلامة البيانات وأمنها وخصوصيتها	<p>تم إدراج بند خاص يتعلق بتحديد الالتزام بالتشريعات النافذة حول سلامة البيانات وأمنها حمايتها وهذا يشمل قانون حماية البيانات الشخصية حال تقادمه.</p>	<p>شركة الاتصالات الأردنية: الشركة الأردنية لخدمات نقل البيانات: شركة التردد الأردنية لاتصالات المتنقلة: تري شركتنا بأن إعداد أية تعليمات تتعلق ببيانات المس تخدمين يجب أن يكون ضمن إطار عام يضمن حريات الأفراد ويحمي بياناتهم ممثلاً بقانون لحماية البيانات الشخصية. وفي هذا السياق، نود الاشارة إلى أن وزارة الاقتصاد الرقمي والريادة قد انتهت مؤخراً (في شهر حزيران ٢٠١٩) من إجراءات الاستشارة العامة الرابعة حول مسودة قانون حماية البيانات الشخصية، وعقدت العديد من ورش العمل التشاورية خلال الربع الأول من العام ٢٠١٩ مع أصحاب العلاقة من</p>	<p>المادة (٨) : سلامة البيانات وأمنها</p>

	<p>جميع القطاعات الاقتصادية المعنية لفسح المجال أمامهم للمزيد من النقاش واللاحظات والمقترحات على مسودة هذا القانون بهدف تطويره وإثرائه بما يتناسب مع أفضل الممارسات الدولية في هذا المجال. هذا وقد صرحت الوزارة بتاريخ (٢٠١٩/٧/٢٢) بأن المسودة النهائية لمشروع القانون ستكون جاهزة خلال شهر أيلول المقبل.</p> <p>وبالنظر إلى مهام الهيئة وصلاحياتها الواردة في قانون الاتصالات، نجد أنه ليس من صلاحيات الهيئة إصدار أية تعليمات تتعلق بحماية بيانات المستخدمين. وعليه، ترى شركتنا أن إصدار هذه التعليمات هو سابق لأوانه في ظل الإجراءات الحالية لإصدار قانون حماية البيانات الشخصية والذي سيحدد الاطر التنظيمية لاستخدام البيانات الشخصية للمواطنين وحماية هذه البيانات، وبالتالي فإن اصدار هذه التعليمات قد يعرضها إلى تناقضات ومخالفات لهذا القانون المزمع اصداره.</p> <p>وبالرجوع إلى المسودة الرابعة من قانون حماية البيانات الشخصية التي تمت الاستشارة حولها مؤخراً، نلاحظ بأن مجلس حماية البيانات المنوي إنشاؤه بموجب القانون سيقوم بإقرار التعليمات ذات العلاقة، وبأن وحدة حماية</p>
--	---

	<p>البيانات الشخصية (الوحدة) والتي ستشا في وزارة الاقتصاد الرقمي والريادة ستضطلع بإنجاز المهام الواردة في القانون (الى إصداره)، ومنها:</p> <ul style="list-style-type: none"> أ. تحديد اسم حماية البيانات. ب. الالتزامات الخاصة باتخاذ التدابير الفنية والتنظيمية ذات العلاقة. ج. تصنيف المعلومات والبيانات. د. تقديم تقارير دورية عن الاختراقات التي تتم على الشبكة والأجهزة المستخدمة في الخدمة. هـ. إتلاف بيانات الاتصالات. وـ. المشاركة في اللجان ذات العلاقة. زـ. التأكيد من المحافظة على سرية وأمن وخصوصية البيانات ومراقبة التقيد بالالتزامات الواردة حول ذلك. حـ. تقديم تقارير دورية عن وضع تلك البيانات، وعليه، نؤكد على أن إدراج المادة (٨) ذات العلاقة بـ "سلامة البيانات وأمنها" ضمن تعليمات تنظيم الاحتفاظ بسجلات الاتصالات يعتبر خارج حدود صلاحيات الهيئة المذكورة حصرا في المادة (٦) من قانون
--	--

		<p>الاتصالات، كما ان مبادئ حماية البيانات والالتزامات ذات العلاقة ستطبق على جميع القطاعات الاقتصادية ومن ضمنها قطاع الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات، ويستقوم جهة مختصة ومعينة بموجب القانون (الوحدة) بمراقبة تطبيق ذلك القانون وإنفاذه.</p> <p>ومن ناحية أخرى، تنص المادة (٢-١-٣) من اتفاقية الترخيص أن على المرخص له التقيد بكلة قوانين المملكة الأردنية الهاشمية. وعليه، فإن الالتزامات والمبادئ المذكورة في مسودة قانون حماية البيانات الشخصية والقيام بإدراجها في تعليمات تنظيم الاحفاظ بسجلات الاتصالات يعتبر أمراً غير ضروري، وسابقاً لأوانه، وسبباً في صعوبة تنفيذ الالتزامات ذات العلاقة مستقبلاً نظراً لما قد تسببه في التداخل وتضارب الصلاحيات بين الهيئة من جهة، والوحدة ومجلس حماية البيانات من جهة أخرى، مشيرين إلى أن تعدد المرجعيات لهذا الموضوع له من الأثر في عدم الاستقرار التشريعي وتعدد المرجعيات اللازمة بتنظيم حماية البيانات الشخصية.</p> <p>لما سبق، توكل شركتنا على ضرورة حذف المادة (٨) كاملة.</p>
--	--	---

<p>تستغرب الهيئة من ملاحظة الشركة كون هذا الإلتزام وكما ذكرته الشركة واقع على المرخص له بموجب التشريعات النافذة، كما أن هذه الإجراءات المتعلقة بالإختراقات وفي كل الأحوال يجب أن تكون من صلب عمل الكادر الفني لدى المرخص له وبذلك لا تشكل عبئاً عليه.</p>	<p>الشركة الأردنية لخدمات الهواتف المتنقلة (زين)</p> <p>لا مبرر لفرض هذا الإلتزام في ضوء وجود تشريعات نافذة تفرض على المرخص لهم مسؤوليات متعلقة بالإختراقات والأمور المشابهة المتعلقة بأمن المعلومات، تاهيتك عن أن المرخص لهم خاضعون لإلتزامات عديدة متعلقة بالإمتثال للهيئة وتعليماتها.</p>	<p>ملاحظة على (٢/١/و): تقديم تقارير دورية للهيئة والجهات الحكومية ذات العلاقة عن الاختراقات التي تتم على الشبكة والاجهزه المستخدمة في الخدمة وأية ثغرات فنية تطرأ عليها، وكيفية معالجتها وتحسين سبل الأمان والمحافظة على الخصوصية.</p>
	<p>دورية فيه إضافة لأعباء جديدة وإعادة فرض التزامات موجودة بالأصل ضمن تشريعات أخرى نافذة، علمًا أن البند لم يحدد طبيعة وصيغة وأى تفاصيل لهذه القارير.</p> <p>لذلك يرجى حذف البند.</p> <p>رد شركة البراء الأردنية للاتصالات المتنقلة وشركة الاتصالات الأردنية والشركة الأردنية لخدمات نقل البيانات على ملاحظة شركة زين:</p> <p>نتفق مع ملاحظات شركة زين بأنه لا مبرر لفرض تقييم تقارير دورية حول الاختراقات التي تتم على الشبكة والاجهزه المستخدمة في الخدمة وأية ثغرات فنية تطرأ عليها وكيفية معالجتها وتحسين سبل الامان والمحافظة على الخصوصية، كما ان طلب تقارير دورية فيه إضافة لأعباء جديدة وإعادة فرض التزامات</p>	

		<p>موجودة بالأصل ضمن تشريعات أخرى نافذة، كما أن هذا البند لم يحدد طبيعة وصيغة وأي تفاصيل لهذه التقارير، ونؤكد على ملاحظاتنا السابقة بأن ذلك ليس ضمن صلاحيات الهيئة وفق أحكام القانون، فمراقبة وإنفاذ وطلب تقارير حول حماية البيانات والاختلافات على الشبكة ستكون من مهام وحدة حماية البيانات التي سيتم انشاؤها في وزارة الاتصالات استاداً لقانون حماية البيانات، وبالتالي فإن هذا الالتزام له من الأثر في تضارب وتدخل الصلاحيات بين الهيئة من جهة، والوحدة ومجلس حماية البيانات من جهة أخرى، وما قد يؤدي إلى عدم الاستقرار التشريعي وتعدد المرجعيات اللازمة بتنظيم حماية البيانات.</p>	
البند (٦/٨): على المرخص له التأكد من التعامل مع مزودي خدمات قادرین على المحافظة على الأمان والسرية والخصوصية ومعالجة المسائل الأمنية والمحافظة عليها على أعلى المستويات والزامهم بها، و توفير الإشراف الدائم والمستمر من قبل كوادر	ترى الهيئة بأن هذا الأمر يمكن ضمانه بموجب بنود محددة بعقود الإشتراك يتلقى عليها بين المرخص له ومزود الخدمة.	<p>المادة (٦/٨): على الشركة الأردنية لخدمات الهاتف المتنقلة ("زين")</p> <p>إن هذا الإلزام عام وغير محدد وغير عملي، ولم يتضمن أي تفاصيل عن الكيفية التي سيتأكد منها المرخص له من المقدرة الفنية لمزود الخدمة من ناحية أمن وخصوصية سجلات الإتصالات.</p>	المادة (٦/٨): على المرخص له التأكد من التعامل مع مزودي خدمات قادرین على المحافظة على الأمان والسرية والخصوصية....

<p>فنية مؤهلة ومتخصصة على مزودي الخدمة؛ للتأكد من محافظتهم على حماية وسلامة وأمن وخصوصية سجلات الاتصالات والالتزام بذلك أمام الهيئة.</p>	<p>لذلك يرجى حذف هذا البند. رد شركة البراء الأردنية للاتصالات المتنقلة وشركة الاتصالات الأردنية والشركةالأردنية لخدمات نقل البيانات على ملاحظة شركة زين: تفق مع ملاحظات شركة زين بضرورة حذف هذا البند، لأن هذا الزام عام وغير عملي، كما أن المرخص له ليس مسؤولاً عن مراقبة مدى قدرة مزود الخدمة على الحفاظة على الأمان والسرية والخصوصية ومعالجة المسائل الفنية والمحافظة عليها.</p>
	<p>المادة (٧/٨): على المرخص له تقديم تقارير دورية للهيئة عن وضع سجلات الإتصالات لدى مزود الخدمة وإلغاء أي تعاقديات معه في حال تبين وجود خروقات</p> <p>الشركة الأردنية لخدمات الهواتف المتنقلة (زين)</p> <p>مع تأكيينا على الملاحظة على البند (٤/ج) أعلاه، فإن هذا البند يمثل طلباً غير عملياً، ولا يمكن تغييره، ويعني تحويل المرخص له مسؤولية أمور لا تقع تحت سيطرته.</p> <p>إن أقصى ما يمكن عمله من قبل المرخص له هو أن يتضمن العقد المبرم بينه وبين مزود الخدمة ما يشير إلى ضرورة أن يلتزم مزود الخدمة بالتشريعات النافذة والأنظمة لأمن وسلامة وخصوصية سجلات الإتصالات.</p> <p>رد شركة البراء الأردنية للاتصالات المتنقلة وشركة الاتصالات الأردنية والشركةالأردنية لخدمات نقل البيانات على ملاحظة شركة زين: تفق مع ملاحظات شركة زين</p>

	<p>بأن هذا البند يمثل طلباً غير علني ولا يمكن تنفيذه، فالالتزام بتقديم تقارير دورية إلى الهيئة عن وضع سجلات الاتصالات لدى مزود الخدمة يعني تحويل المرخص له مسؤولية أمور لا تقع تحت سيطرته، وأن أقصى ما يمكن عمله من قبل المرخص له هو أن يتضمن العقد المبرم بينه وبين مزود الخدمة ما يشير إلى ضرورة أن يلتزم مزود الخدمة بالتشريعات النافذة والأنظمة لأمن وسلامة وخصوصية سجلات الاتصالات، لذلك يجب حذف هذا البند.</p>
	<p>المادة (٢/٩) : للهيئة تعديل الجدول الوارد في شركات البراء الأردنية لاتصالات المتقدلة: المادة (٧) من هذه التعليمات والملحق رقم ١ الشركة الأردنية لخدمات نقل البيانات: البيانات: النحو: المادة (٧) من التعليمات والملحق رقم (١) هو جزء من التعليمات، وأن أي تعديل على هذه التعليمات يتوجب أن يتم وفق أحكام تعليمات القواعد الإجرائية لإصدار التعليمات وتعديلها، وعلىه فإننا نقترح تعديل هذه الفقرة بأن يتم اضافة "يموجب أحكام تعليمات القواعد الإجرائية لإصدار التعليمات وتعديلها".</p>

		<p style="text-align: center;"><u>الشركة الأردنية لخدمات الهواتف المتنقلة (زين)</u></p> <p>إن الجدول في الملحق (١) جزء لا يتجزأ من التعليمات، ولا يمكن فصل صلاحية تعديل التعليمات عن صلاحية تعديل الملحق، وبدون الإجحاف برأينا المبين عبر هذا الرد، فإنه وفي جميع الأحوال يجب إعطاء مهلة لا تقل عن سنة للمرخص له لتصويب الأوضاع عند إجراء أي تعديل على التعليمات.</p> <p>رد شركة القراء الأردنية للاتصالات المتنقلة وشركة الاتصالات الأردنية والشركة الأردنية لخدمات نقل البيانات على ملاحظة شركة زين:</p> <p>تنفق مع ملاحظات شركة زين بأن يجب إعطاء المرخص له مهلة لا تقل عن سنة في حال إجراء أية تعديل على التعليمات والجدول الوارد في الملحق، وبأن الجدول الوارد في المادة (٧) من التعليمات وفي الملحق رقم (١) هو جزء لا يتجزأ من التعليمات، ولا يمكن فصل صلاحية تعديل التعليمات عن صلاحية تعديل الجدول أو الملحق، وأن أي تعديل على هذه التعليمات يتوجب أن يتم وفق أحكام تعليمات القواعد الإجرائية لإصدار التعليمات وتعديلها، وعليه فإننا نقترح تعديل هذه الفقرة بأن يتم اضافة "بموجب</p>
--	--	---

		<p>أحكام تعليمات القواعد الاجرائية لإصدار التعليمات وتعديلها.</p>
	<p>إن هذه النسخة من التعليمات قد أعيد النظر بها وصدرت بنسختها الجديدة وقد منح المرخص له الوقت الكافي الذي تجاوز السنة لتحقيق المطلوب، كما أنها مرت في فترة شاور وتباحث مع المرخص له وكافة الجهات المعنية منذ أكثر من سنتين.</p>	<p>الشركة الأردنية لخدمات الهواتف المتنقلة (زين) مع عدم الإجحاف بما ورد برأينا ولاحظتنا هذه على التعليمات، فإن مدة (٦) أشهر قليلة جداً وغير كافية، علماً أن مسودة القرار الصادر بتاريخ (٢٠١٩/١/٦) قد منح مدة سنة كاملة، لذلك من المستغرب تقليل المدة في التعليمات الأخيرة بدون مبرر.</p> <p>لذلك ومع إحتفاظنا برأينا وجهة نظرنا بخصوص التعليمات، كما هو مبين ضمن هذا الرد، فإننا نرجو تعديل البند ليتضمن منح مدة سنة على الأقل.</p>
	<p>لاترى الهيئة محلاً للاحظة الشركة.</p>	<p>المادة (٥/٩): للهيئة الحق في طلب سجلات الاتصالات لغایيات متابعة الالتزام بالتعليمات والأنظمة الصادرة عنها و/أو توفير المعلومات للجهات المختصة ذات العلاقة في الحالات التي تقتضيها المصلحة الوطنية.</p> <p>شركة الاتصالات الأردنية: شركة البراء الأردنية لاتصالات المتنقلة: البيانات: ترى شركتنا أن إضافة هذه المادة إلى التعليمات يعتبر أمراً غير ضروري، فقد نصت المادة (٣-٢-١) من اتفاقية الترخيص بأن على المرخص له التقيد بكافة قوانين المملكة الأردنية الهاشمية، ومن ضمنها قانون حماية البيانات الشخصية (الذي</p>

		إصداره).	
<p>البنود (٣/٩): على المرخص له الالتزام بالتشريعات النافذة حول سلامة البيانات وأمنها وحمايتها. هذا وقد أعيد ترتيب البنود بالمادة رقم (٩).</p>	<p>تم الإجابة على هذه الملاحظة سابقا.</p>	<p>شركة الاتصالات الأردنية: شركة البراءة الأردنية للاتصالات المتقدمة: <u>الشركة الأردنية لخدمات نقل البيانات:</u> تؤكد شركتنا على ملاحظاتها السابقة حول عدم صلاحية الهيئة في طلب سجلات الاتصالات، حيث لا يجوز توفير سجلات الاتصالات إلا بموجب أمر قضائي وليس أمر اداري وذلك استنادا إلى المادة (١٨) من الدستور الأردني التي نصت على: "تعتبر جميع المراسلات البريدية والبرقية والمخاطبات الهاتفية وغيرها من وسائل الاتصال سرية لا تخضع للمراقبة أو الإطلاع أو التوقيف أو المصادر إلا بأمر قضائي وفق أحكام القانون". إن اعطاء الهيئة الحق في طلب سجلات الاتصالات بموجب تعليمات أو حتى قانون يجعل هذه التعليمات أو هذا القانون مخالف لصراحة الدستور والذي يسمى على كافة التشريعات النافذة.</p> <p>أي ان المشرع الدستوري حصر صلاحية الرقابة على المراسلات والمخاطبات الهاتفية بوجوب صدور أمر قضائي، وإن اعطاء هذه الصلاحية لأي جهة ادارية</p>	<p>المادة (٦/٩): يبي المجلس في الحالات التي لم يرد بشأنها نص في هذه التعليمات.</p>

		<p>بموجب تعليمات او حتى قانون يجعل هذه التعليمات او هذا القانون مخالف لصراحة الدستور سيمما وان هذه المادة قد تم تعديلاها برغبة المشرع الدستوري بتحصين المخاطبات الهاتفية والمراسلات بشتى انواعها حماية لحقوق المواطنين وكجزء من العقد الاجتماعي.</p> <p>لذلك، فان سجلات الاتصالات يجب ان تكون متاحة للجهات القضائية لتتبع الاتصالات المحددة بموجب اوامر قضائية فقط فالهيئة ليس من الجهات القضائية او الجهات المختصة بتقديم الأوامر القضائية لتتبع الاتصالات المحددة بذلك الأمر، متوجهين الى ان الاتصالات الخاصة من الامور المصرية التي لا يجوز انتهك حرمتها او الاطلاع عليها من قبل جهات غير مخولة بذلك وفقاً لأحكام المادة (٥٦) من قانون الاتصالات.</p> <p>وعليه، فإن اضافة النص التالي "و/أو توفير المعلومات للجهات المختصة ذات العلاقة في الحالات التي تقضي بها المصلحة الوطنية" يعتبر غير ضروري وتدخلأً واضحاً بعمل السلطة القضائية وهي سلطة مستقلة عن باقي سلطات الدولة الثلاث،</p>
--	--	--

		حيث ان الالامرات والطلبات القضائية تخضع للتشريعات النافذة بهذه الخصوص وتملك الجهات القضائية ادواتها الخاصة بفرض تطبيق الالامرات والقرارات القضائية.
--	--	--